

**Comité Régional de Tourisme de Normandie**

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, dénommée également « CRT Normandie »

14, rue Charles Corbeau - 27000 EVREUX

Tel : 00 33 (0)2 32 33 79 00

Email : [photo@normandie-tourisme.fr](mailto:photo@normandie-tourisme.fr)

## CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION

Vous venez de faire une demande auprès du Comité Régional de Tourisme de Normandie d'un ou plusieurs visuels de la destination **NORMANDIE**.

**Vous allez recevoir de la part CRT Normandie ces photos à titre gratuit dans un délai de 5 jours ouvrables afin de les utiliser dans le cadre de l'opération que vous avez mentionnée dans le formulaire de demande.**

**En cochant la case** « Je confirme avoir pris connaissance et accepter l'intégralité des conditions d'utilisation des visuels disponibles sur la médiathèque du Comité Régional de Tourisme de Normandie », **vous avez certifié avoir pris connaissance des conditions générales d'utilisation du Comité Régional de Tourisme de Normandie ci-après et vous vous êtes engagés à les respecter :**

- 1.1.** L'usage de ces photos est strictement réservé à la promotion touristique de la Normandie, de ses hébergements, de ses activités et de ses sites touristiques. **En aucun cas, ces visuels ne pourront servir à un autre usage que celui prévu lors du prêt tel que défini ci-dessus.**
- 1.2.** L'utilisation de ces photos, mises à disposition gratuitement par le CRT Normandie et accessibles notamment par téléchargement sur le site de diffusion (<http://mediatheque-crt-normandie.keepeek.com/>), est consentie :
  - pour les tour-opérateurs, les transporteurs, les agences de voyages et réceptives, les comités d'entreprises, les organisateurs de congrès et de voyages, etc. dans le cadre d'un usage limité aux supports de communication qui participent à la promotion touristique de la Normandie, sans que la liste ci-après ne présente un caractère limitatif : dépliants, brochures, présentations PowerPoint, dossiers de presse, newsletters, sites web, etc. (hors réseaux sociaux ou 1ère de couverture) ;
  - pour la presse (journaux et magazines, audio-visuelle, gratuite ou payante), dans le cadre d'un usage limité à l'illustration d'articles presse papier et online (hors réseaux sociaux ou Une de presse) qui participent à la promotion touristique de la Normandie ;

- de tous les prestataires touristiques et partenaires institutionnels du CRT Normandie, tels que notamment, sans que la liste ci-après ne présente un caractère limitatif, offices de tourisme, CDT/ADT, Conseils régionaux et départementaux, Atout France, Normandie Qualité Tourisme, hébergeurs, restaurateurs, loueurs de vélo, etc.) pour illustrer les supports papier et numériques, sans que la liste ci-après ne présente un caractère limitatif : sites web, brochures, guides, dépliants, cartes, présentations PowerPoint, newsletters, etc. (hors réseaux sociaux ou 1ère de couverture) et qui participent à la promotion touristique de la Normandie ;
  - des prescripteurs dans le cadre de la promotion touristique de la Normandie ;
- pour le monde entier ;
  - pour une durée de 3 ans à compter de la date de réception du lien de téléchargement des visuels.
- 1.3.** L'utilisation des visuels n'est pas autorisée en 1<sup>ère</sup> de couverture d'un magazine / Une de presse / d'une brochure ou sur les réseaux sociaux sur aucun marché du monde entier. **Si tel est le cas, une demande de mise à disposition devra être faite directement par le demandeur auprès du photographe.**
- 1.4.** Les visuels doivent être utilisés dans un format maximum A4 et pourront être recadrés sans subir d'autre altération ou modification. **Ils ne doivent en aucun cas faire l'objet de montage photo.**
- 1.5.** Conformément aux exigences de l'article L 121-1 du Code de la Propriété Intellectuelle, l'emprunteur fera apposer la mention suivante « ©Nom du Photographe – CRT Normandie » sous ou sur la photo lors de la publication.
- 1.6.** Le prêt des visuels à un tiers n'est pas autorisé. Il ne vous sera pas possible de les conserver pour une autre utilisation, ils devront être supprimés de vos fichiers. **Toute autre utilisation est strictement interdite. Une autre demande devra être formulée si besoin au CRT Normandie via le présent site de diffusion.**
- 1.7.** L'emprunteur s'engage à adresser au CRT Normandie un exemplaire de sa publication à titre justificatif à l'adresse postale indiquée ci-dessous. Dans le cas d'une publication web, un lien vers la page où apparaissent les photos doit être adressé dès la mise en ligne des images à l'adresse mail : [photo@normandie-tourisme.fr](mailto:photo@normandie-tourisme.fr).
- 1.8.** Le CRT Normandie ne sera en aucun cas responsable de tout manquement de l'emprunteur à ses obligations quant à l'usage des visuels.
- 1.9.** Les présentes conditions d'utilisation sont régies par la loi française alors même que l'une des Parties serait de nationalité étrangère et/ou que le contrat s'exécuterait en tout ou partie à l'étranger. **Tout litige qui s'élèverait à propos de son interprétation et/ou exécution et qui ne pourrait être résolu à l'amiable sera soumis à la juridiction française territorialement compétente en matière de droits de propriété intellectuelle.**



## Comité Régional de Tourisme de Normandie

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, dénommée également « CRT Normandie »

*14, rue Charles Corbeau - 27000 EVREUX, France*

*Tel : 00 33 (0)2 32 33 79 00*

*Email : [photo@normandie-tourisme.fr](mailto:photo@normandie-tourisme.fr)*

## TERMS AND CONDITIONS OF USE

You have just requested one or several images of NORMANDY from the Normandy Tourist Board. A download link will then be sent to you by email within 5 working days.

**You are reminded that there is no charge for these images and they can only be used as you have outlined in the contact form.**

**By ticking the box** "I confirm that I am aware of the terms and conditions of use for the photos provided by the Normandy Regional Tourist Board", **you accept these conditions in full.**

**1.1.** The use of these images is strictly reserved for the promotion of Normandy as a tourist destination: its accommodation, activities and sites. These images may not be put to any use other than that agreed with the Normandy Tourist Board. **Any other use is strictly forbidden.**

**1.2.** This transfer of copyright is agreed for uses of the Work which are accessible and made available free of charge by the Normandy Tourist Board, notably by downloading from the website ( <http://mediatheque-crt-normandie.keepeek.com/> ), namely:

- For tour operators, carriers, travel and incoming agencies, works councils, conference and travel organisers etc., in the context of use limited to forms of publicity which contribute to the promotion of tourism in Normandy, but not necessarily limited to the following list: leaflets, brochures, PowerPoint presentations, press releases, newsletters, websites etc (excluding social media or front covers)
- For the press (newspapers and magazines, audio visual, free or paying), in the context of use limited to the illustration of press articles on paper or online (except

social media or front covers) which are part of the promotion of tourism in Normandy;

- Of all service providers in the tourism business and institutional partners of the Normandy Tourist Board, particularly such as, although not necessarily limited to the following list: tourist offices, CDT/ADT, regional and departmental councils, Atout France, Normandie Qualité Tourisme, accommodation providers, restaurateurs, renters of bicycles etc... to illustrate paper and digital material, but not necessarily limited to the following list: websites, brochures, guides, leaflets, maps, PowerPoint presentations, newsletters etc. (excluding social media or front covers) where they are part of the campaign to promote tourism in Normandy
- prescribers in the context of the promotion of tourism in Normandy

The transfer of copyright for use of the Work is agreed worldwide for a duration of 3 years from the moment of the download of the Work.

**1.3.** These images may not be used for the covers of documents. These images cannot be used on front covers, nor as full pages for publishing houses. Should the latter example, however, be the case, a specific request will have to be made directly to the photographer. **These photos are not to be used on social media such as Facebook, Twitter, Instagram, etc.**

**1.4.** The maximum size of the image for publication is A4 and the image can be reframed if no other alteration or modification takes place. **The images cannot be altered nor undergo any photo editing.**

**1.5.** To comply with the requirements of Article L121-1 of the Intellectual Property Act, the Normandy Tourist Board will place or will have placed the following text on every reproduction or representation of the work: **©Name of the photographer - Normandy Tourist Board**

**1.6.** Please note that it is forbidden for you to lend these images to a third party or to provide others with direct access to these pictures. The images cannot be used for any other circumstances and have then to be destroyed from all your files. **If necessary, another request will have to be submitted for any future uses.**

**1.7.** Once the image has been used, we ask you to forward us a copy of your brochure / magazine / website featuring the image to once published: **photo@normandie-tourisme.fr**.

**1.8.** **The Normandy Tourist Board will not be held responsible for any misuse of the pictures provided.**

**1.9.** These Terms and Conditions of Use are governed by French law even if one of the Parties should be a foreign national and/or if the contract should be executed partly or wholly abroad. **Any dispute regarding its interpretation and/or execution, which cannot be settled amicably, will be put before the French court territorially competent on the subject of intellectual property law.**

**Normannischer Tourismusverband – Comité Régional de Tourisme de Normandie**

Rechtsgrundlage des Vereins : Das Gesetz des 1. Juli 1901 und das Dekret des 16. August 1901, anderweitige Bezeichnung: CRT Normandie

14, rue Charles Corbeau – 27000 Évreux  
Tel.: 0033 (0)2 32 33 79 00

## **NUTZUNGSBEDINGUNGEN**

Sie haben Bildmaterial der Destination Normandie beim normannischen Tourismusverband angefragt. **Innerhalb von fünf Werktagen erhalten Sie vom normannischen Tourismusverband das bestellte kostenlose Bildmaterial, welches Sie zu dem Zweck verwenden dürfen, den Sie im Bestellformular angegeben haben.**

**Indem Sie das Feld „Hiermit bestätige ich, Kenntnis von den Nutzungsbedingungen des Tourismusverbandes der Normandie in Bezug auf das in der Fotothek zur Verfügung gestellte Bildmaterial genommen zu haben. Ich akzeptiere die Nutzungsbedingungen in Ihrer Gesamtheit“ angekreuzt haben, bestätigen Sie, dass Sie die folgenden Nutzungsbedingungen des normannischen Tourismusverbandes anerkennen und verpflichten sich, den Nutzungsbedingungen zu entsprechen:**

- 1.10.** Die Nutzung des Bildmaterials ist ausschließlich im Rahmen der touristischen Bewerbung der Destination Normandie, ihrer Unterkünfte, ihrer Sehenswürdigkeiten und ihrer Aktivitäten gestattet. **In keinem Fall darf das zur Verfügung gestellte Bildmaterial einem anderen Zweck dienen, als dem vorgesehenen und im vorangehenden Satz genannten.**
- 1.11.** Das Bildmaterial wird vom normannischen Tourismusverband kostenlos über die Fotothek unter <http://mediatheque-crt-normandie.keepeek.com/> zur Verfügung gestellt. Die Nutzung des Bildmaterials wird folgenden Personen/ Institutionen gewährt:
  - Reiseveranstaltern, touristischen Beförderungsunternehmen, Reisebüros und Incoming-Agenturen, Betriebsräten, Organisatoren von Kongressen und Reisen. Die Nutzung des Bildmaterials ist auf die Kommunikationsformen beschränkt, die zur touristischen Bewerbung der Destination Normandie dienen. Die nachstehende Liste möglicher Kommunikationsformen dient zur Orientierung und ist nicht vollständig: Flyer, Broschüren, Power-Point Präsentationen, Pressemappen, Newsletter, Webseiten (ausgenommen sind soziale Netzwerke und Darstellungen des Bildmaterials auf Titelblättern).
  - Presse (Zeitungen und Magazine, audio-visuelle Medien kostenfreier oder zahlungspflichtiger Art). Die Nutzung des Bildmaterials ist beschränkt auf

Presseartikel im Print- und Onlinebereich (ausgenommen sind soziale Netzwerke und Titelseiten), die zur touristischen Bewerbung der Destination dienen.

- touristischen Dienstleistern und institutionellen Partnern des normannischen Tourismusverbandes, wie beispielsweise die nachfolgenden Einrichtungen. Die Liste der Einrichtungen dient der Orientierung und ist nicht vollständig: Tourismusbüros, Tourismusverbände der französischen Départements (CDT/ ADT), Regional- und Départemental-Räte, Atout France, Normandie Qualité Tourisme, Vertreter von Unterkünften, Restaurants, Fahrradverleih usw. Das Bildmaterial des normannischen Tourismusverbandes kann verwendet werden für folgende Print- und Onlinekommunikationsformen. Die Liste der Kommunikationsformen dient der Orientierung und ist nicht vollständig: Webseiten, Broschüren, Reiseführer, Flyer, Karten, Power-Point Präsentationen, Newsletter (ausgenommen sind soziale Netzwerke und Titelblätter). Das Bildmaterial darf nur im Rahmen einer Kommunikation verwendet werden, die der touristischen Bewerbung der Destination dient.
- Partnern im Rahmen der touristischen Bewerbung der Destination Normandie

Für den Verleih der Bilder an die oben genannten Personengruppen und Institutionen gilt weltweit: die Bilder werden für einen Zeitraum von drei Jahren zur Verfügung gestellt, beginnend mit dem Datum, an dem Sie den Download-Link der von Ihnen angefragten Bilder erhalten haben.

- 1.12.** Die Nutzung des Bildmaterials ist weltweit nicht gestattet auf der Titelseite eines Magazins/ einer Zeitung/ einer Broschüre oder in sozialen Netzwerken. **Wenn Sie das Bildmaterial in dieser Form verwenden möchten, so sind Sie dazu verpflichtet, eine Anfrage direkt beim Fotografen des entsprechenden Bildes zu stellen.**
- 1.13.** Das Bildmaterial darf maximal im Format A4 genutzt werden. Es darf nur in seiner Größe angepasst werden, wenn es dadurch keine andere Ab- oder Veränderung erfährt. **Auf keinen Fall darf das Bildmaterial Teil einer Fotomontage sein.**
- 1.14.** Bei einer Veröffentlichung setzt der/die Entleiher/-in entsprechend der Anforderungen des Artikels L 121-1 des *Code de la Propriété Intellectuelle* (Rechts des intellektuellen Besitzes) die folgenden Informationen unter bzw. auf das betreffende Bild: „© Name des Fotografen – CRT Normandie“.
- 1.15.** Die Weitergabe des Bildmaterials an einen Dritten ist nicht gestattet. Sie dürfen das Bildmaterial nicht für eine anderweitige Nutzung aufbewahren, sondern sind dazu verpflichtet, das Bildmaterial nach seiner einmaligen Verwendung von Ihrem Computer zu löschen. **Jedwede anderweitige Nutzung ist ausdrücklich untersagt. Wenn Sie erneut Bildmaterial benötigen, so sind Sie dazu verpflichtet, eine erneute Anfrage über die Fotothek des normannischen Tourismusverbandes zu stellen.**
- 1.16.** Der/die Entleiher/-in verpflichtet sich, dem normannischen Tourismusverband einen Beleg der Publikation (per Post oder als PDF-Scan) an die unten stehende Adresse zukommen zu lassen. Im Falle einer Onlinepublikation bitten wir um die Zusendung des Beleg-Links der Seite, auf der das Bildmaterial zu sehen ist, an folgende E-Mailadresse: [photo@normandie-tourisme.fr](mailto:photo@normandie-tourisme.fr). Der Beleg-Link muss dem

normannischen Tourismusverband zu dem Zeitpunkt zugehen, ab dem das Bildmaterial online zu sehen ist.

Print-Belege senden Sie bitte per Post oder – wenn Ihnen dies möglich ist – als PDF - Scan an:

**Atout France**

**Projektleitung Normandie** - Sawina Oehlke

Zeppelinallee 37

60325 Frankfurt am Main

sawina.oehlke@atout-france.fr

- 1.17. Der normannische Tourismusverband ist in keinem Fall verantwortlich, wenn der/die Entleiher/-in das Bildmaterial fehlerhaft verwendet oder seinen Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Verwendung des Bildmaterials nicht entspricht.**
- 1.18.** Die vorliegenden Nutzungsbedingungen unterliegen dem französischen Recht auch dann, wenn eine der Parteien eine andere Staatsangehörigkeit als die französische besitzt und auch dann, wenn der Vertrag teilweise oder ganz im Ausland zustande kommt. Jede Streitsache, die sich im Zusammenhang mit der Auslegung oder der Anwendung der Nutzungsbedingungen ergibt und die sich nicht einvernehmlich lösen lässt, unterliegt der französischen Gerichtsbarkeit. **In Bezug auf das Recht des intellektuellen Eigentums ist die französische Rechtsprechung territorial zuständig.**